

Nobeno darilo ne more biti tako bogato, kot so nasmeh, prijazna beseda, topel objem in prijetna družba družine in prijateljev. Uredništvo Smučine vam želi, da bi prihajajoče praznike preživeli v družbi najbližjih, prejeli čim več prijaznih besed in toplih objemov ter da bi bilo prihajajoče leto polno sreče in uspehov...

Urška (urska.miljkovic@elan.si)



*Spoštovane sodelavke, spoštovani sodelavci!  
Vam in vašim najbližjim želim blagoslovljen božič ter  
prijetne praznične dni. Leto, ki prihaja naj bo uspešno,  
zdravo in polno osebnega zadovoljstva.*

*dr. Robert Ferko,  
predsednik uprave*

## Odličen zaključek "olimpijskega obdobja" za zimsko divizijo

Če kot športna blagovna znamka povzamemo olimpijsko izrazoslovje, lahko rečemo, da bomo s prodajo smuči blagovne znamke Elan več kot uspešno sklenili preteklo olimpijsko obdobje. Kljub temu da leto še ni zaključeno lahko povemo, da bo prodaja smuči Elan v letošnjem letu rekordna v zadnjih štirih letih. O končnih prodajnih številkah še ne moremo govoriti, bo pa letos prodaja smuči Elan presegla magično mejo 250.000 parov. Elan tako krepi svoj svetovni tržni delež, ki bi po napovedih moral znašati 8%.

To je po eni strani potrditev pravilne usmeritve znamke Elan – našega prepričanja v pomembnost inovacij in težnje po odličnosti na vseh področjih poslovanja. Po drugi strani pa nam, v za gospodarstvo izjemno turbolentnih in težkih časih, daje motivacijo in nov zagon za leto, ki prihaja. K uspehu so prispevale tudi vremenske razmere, ki so bile v pretekli sezoni, kot tudi v začetku letošnjesezone ugodne za prodajo smuči in pozitivno vplivale na nakupno razpoloženje potrošnikov. Rast prodaje bo, z nekaj izjemami, na praktično vseh trgih, pri čemer je kar nekaj trgov kjer bomo dosegli več kot 20% rast. Pri tem bi morda izpostavili Češko, kjer je Elan letos postal smučarska znamka številka ena – v veliki meri tudi po zaslugi zelo dobrega partnerja na tem trgu. Pozitiven razvoj prodaje je tudi na strateških trgih kot so Nemčija, Avstrija, Švica in ZDA. Novi distributer na Norveškem je več kot podvojil prodajne številke in s tem najbolje dokazal, da je zaupanja vreden partner, trend dvomestne rasti prodaje pa že tretje leto zapored dosegamo na za Elan vedno bolj pomembnih trgih Italije in Francije. Uspešno se razvija tudi prodaja smuči za druge blagovne znamke. Pomemben korak naprej je bil storjen z največjim evropskim športnim trgovcem, saj je Elan z letom 2010 ekskluzivni proizvodni partner, kar predstavlja najvišjo stopnjo zaupanja in sodelovanja, ki se odraža tudi v prodajnih številkah. Po drugi strani takšno sodelovanje dviguje pričakovanja kupcev, kar bi v Elanu na podlagi dolgoletnih izkušenj, znanja in poslovne profesionalnosti morali znati izpolniti.

Delujemo v zahtevnem globalnem poslovnem okolju in posel v prihodnjih letih ne bo nič lažji in bolj enostaven. Je pa prav gotovo lažje delati in se truditi, če to prinaša uspeh. In na podlagi letošnjih rezultatov nas ne bi smelo skrbeti za prihodnost.

Iskrena hvala vsem, ki ste s svojim delom dodali kamen v letošnji mozaik in s skupnim delom ustvarili prijetno podobo iztekajočega se leta 2010.

Leon Korošec, izvršni direktor prodaje in marketinga



## Svetovna premiera Amphibio smuči uspela

V avstrijskem Kaprunu smo konec novembra zbrali 250 najpomembnejših distributerjev, njihove trgovce ter predstavnike medijev, med njimi tudi Bojana Križaja, smučarja Mitjo Valenčiča, direktorja Smučarske zveze Slovenije Matijo Vojska in še mnoge druge ter jim v živo predstavili najnovejšo inovacijo – Amphibio. Po teoretični predstavitvi smuči in tehnologije so lahko vsi skupaj smuči tudi preizkusili na snegu. Kljub slabšem vremenu, so gostje uspešno testirali vse štiri modele smuči in jih primerjali med seboj. Vtisi so bili odlični, zato smo ponovno dobili potrditev, da smo na dobri poti in da nova tehnologija resnično pomeni novo revolucijo v smučanju. Po karvingu, integriranemu sistemu vezi in tehnologiji WaveFlex, smo ponovno dokazali, da smo vodilni inovator v smučarski industriji. Smučanje z Amphibio tehnologijo je lažje in prijetnejše, zaradi združevanja profila rocker in camber v smuči. Spodnja, bolj obremenjena smučka, s camber profilom zagotavlja odličen oprijem, zgornja z rocker profilom, pa enostavno zavijanje in boljši nadzor.



Svetova premiera Amphibio tehnologije v Kaprunu

## Elan na 5. slovenskem forumu inovacij

V času od 2. do 3.12.2010, smo predstavniki razvojnega oddelka SKI, na Forumu inovacij predstavili inovacijo - razstavljivo turno smučko. Na Forumu inovacij je bilo skupno prijavljenih skoraj 200 inovacij. Naša inovacija je prišla v krog 50 najboljših, ki so se na forumu podrobneje predstavile. Forum si je ogledalo veliko pomembnih ljudi, med drugim tudi predsednik vlade Borut Pahor in minister za visoko šolstvo Gregor Golobič. Skoraj vsem obiskovalcem se je zdela naša inovacije zelo zanimiva in funkcionalna. Ljudje so dajali različne komentarje, kot npr. "ta vaša inovacija se mi zdi tako dobra, kot takrat ko so prišle na trg teleskopske palice". Razstavljiva turna smučka je rešitev težav turnih smučarjev, saj klasične smuči predstavljajo oviro pri gibanju. Razstavljiva turna smučka se v ključnih trenutkih lahko razstavi in zloži v nahrbtnik.



Razstavljiva turna smučka

## Elan pomaga otrokom

V družbi slavnih je potekala vsakoletna Dinersova prireditve, v sklopu katere se že tradicionalno zbira denar za zimovanja otrok iz socialno šibkih družin. Elan je za dražbo, ki je bila v ponedeljek, 13. decembra, namenil pet parov smuči (SLX Waveflex F, St. Moritz SL, smuči Black Carbon s podpisom ameriškega igralca Kevina Costnerja, smuči Diners Club Exclusive ter osebno smučko Ingemarja Stenmarka, s katero je leta 1982 zmagal v Kitzbuhelu). Z licitacijo predmetov na dražbi smo zbrali 10.001,00 EUR, poleg tega pa je bilo možno donirati tudi direktno na račun Dinersa ter Zveze prijateljev mladine Slovenije. Zbranih je bilo 23.000,00 EUR, donacije pa še potekajo. Z zbranimi sredstvi bo Zveza prijateljev mladine Slovenije na zimovanje peljala vsaj 143 otrok, ker pa se znesek še zmeraj povečuje, upamo da bo ta številka še nekoliko višja. Prvih 32 otrok bo zimovalo že v času novoletnih počitnic in sicer v Domu Miloša Zidanška na Mariborskem Pohorju, ostale skupine pa bodo odšle na zimovanje v času zimskih počitnic na lokacije po vsej Sloveniji. Z zbranim denarjem na dražbi je tako tudi Elan razveselil nekaj otrok.



Smuči na dražbi za pomoč otrokom



## Rok Svetina javno pohvaljen

Na domžalskem Radiu Hit vsako soboto sprejemajo pohvale, pritožbe in mnenja o najrazličnejših temah, ki pestijo poslušalce. V soboto, 4.12.2010 je bil pohvale deležen tudi Rok Svetina, ki v našem servisu skrbi, da so vse smuči odlično nabrušene. Poslušalka Tina je pohvalila njegov profesionalen odnos, odlično opravljen servis ter prijazno deljenje nasvetov, ki celotni družini pri smučanju pridejo zelo prav.



Rok Svetina



Najboljši na Barcolani

## Razglasitev najboljših na Barcolani

Barcolana slovi kot največja regata na svetu, letos je bilo prisotnih skoraj 2000 jadrnic. Preko tisoč jadrancev, ki resnično uživajo v jadrnanju in tekmovalnosti se je zbralo na štartni liniji, ki je merila več kot štiri milje. V nedeljo, 21. novembra ob 10 uri je bila v Trstu slavnostna razglasitev najboljših. Barcolana ni samo regata, temveč je to mednarodni praznik jadrancev in mesta Trst. Elan racing team je jadral z jadrnico Elan 350 – Elan.ka s krmarjem Mitjo Margonom. Ekipa Elan racing team je dosegla izjemen rezultat - 3. mesto v skupini in 68. mesto v skupni razvrstitvi. Za Elan je to velik uspeh. V italijanskem morju jadra preko tisoč Elanovih bark. Elanova barka navdihuje italijanske kupce, nudi jim modern design in odlične jadrnalne sposobnosti.

## Uspešno leto za Elan Invento

V Elan Inventi smo v decembru gostili poslovne partnerje iz večine bivših jugoslovanskih republik, pa tudi iz Skandinavije, kjer že nekaj let uspešno sodelujemo pri novih projektih. Dokaz za to so projekti na Švedskem, ki je za Invento postal zanimiv trg in kjer se je v letu 2010 zaključilo kar nekaj uspešnih projektov: Kristianstadt, Vaggeryd, Lindesberg. Poleg Skandinavije, za nas novo tržišče predstavlja tudi sosednja Avstrija, kjer smo sodelovali pri projektu opreme dvorane Schwechat, v bližini Dunaja. V novo leto vstopamo z optimizmom in cilji še utrditi naš položaj na obstoječih trgih ter prodreti na zanimive nove trge Evrope in tudi izven nje. Srečno!



Dvorana Schwechat

## Po 20 letih končan stečaj Elana

Leta 1991 je bilo podjetje Elan odkupljeno kot pravna oseba iz stečajne mase od tedanjega konzorcija hrvaških upnikov Komel. Od takrat deluje Elan kot samostojno podjetje izven stečaja. Pri odkupu pravne osebe so bile prevzete vse blagovna znamka in vse lastninske pravice na nepremičninah. Nepremičnine so bile obremenjene s hipotekami stečajnih upnic KIH banke in Gorenjske banke. S poravnavo med bankami upnicami in Elanom, ki je bila sklenjena decembra 2009 so se hipoteke na nepremičninah Elana izbrisale in tako postale Elanova last. S sklenitvijo poravnave je tako Elan rešil zgodbo, ki se je začela leta 1991.

## Potrjena pogodba s Siemensom

Na seji nadzornega sveta Elan je bila potrjena pogodba s podjetjem Siemens za izdelavo vgradnih elementov za vetrno lopatico. S pogodbo gre za razširitev poslov, saj izdelava lopatic poteka že od letošnjega maja. Pogodba bo sklenjena za pet letno obdobje. Vgradne elemente za vetrno lopatico bomo izdelovali za vso Evropo. Ocenjuje se, da se bodo prihodki povečali za 50 milijonov evrov v obdobju petih let. Del sredstev, ki jih bomo prejeli z dokapitalizacijo, bomo namenili za posodobitev proizvodnje.



## Magda Golmajer odšla iz Elana

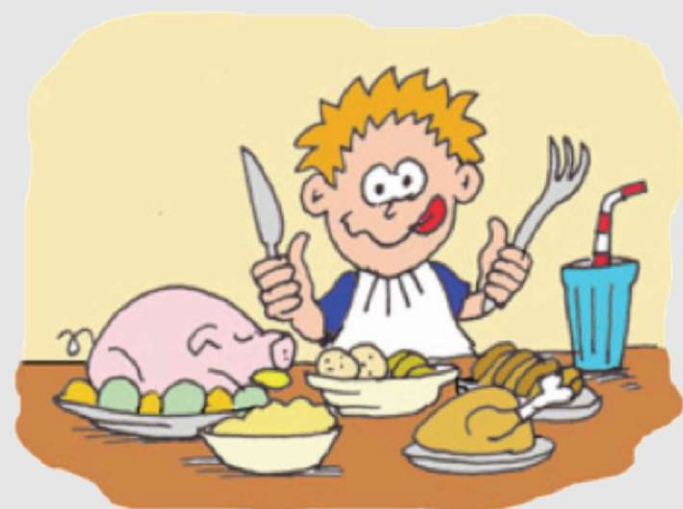
V decembru je iz Elana odšla poslovna sekretarka predsednika uprave, gospa Magda Golmajer. Magda je z delom v Elanu začela pred 36 leti in na delovnem mestu tajnice oziroma poslovne sekretarke delala 25 let. Magdo je na delovnem mestu nadomestila Tatjana Justin, ki je prišla iz Elan Invente.



Magda Golmajer in dr. Robert Ferko

## Elanova spletna trgovina

Elan je poleg prodajalen v Begunjah in Mariboru dobil tudi spletno različico, ki jo najdete na spletnem naslovu [www.elanshop.si](http://www.elanshop.si). Ponudba na spletu je zelo bogata, poskrbljeno je tudi za dodatne ugodnosti v obliki popustov in akcij.



## Tema meseca: Sol v prehrani

Ali je treba sol opustiti? Ne.

Toda večino ljudi zaužije več soli, kot je potrebno. Nujno potrebni vnos natrija je majhen in ga lahko zagotovimo že z nesoljeno ali zelo malo soljeno hrano. Vnos natrija naj ne presega 2400 mg na dan, kar ustreza 6 g soli ali eni zvrhani čajni žlički soli. Večina natrija v človeški prehrani je v soli, ki jo dodajamo jedem pri pripravi ali pri mizi. Zapomnimo si, da veliko soli vsebuje prekajeno meso, suhomesnati izdelki, mnoge vrste sirov, mesne konzerve, kisló zelje, repa,...

Pri nakupu živil vedno preberemo, koliko soli vsebuje. In ne dodajajmo soli pri mizi kar iz običaja. Skoraj ni mogoče verjeti, kako hitro presežemo zgornjo priporočeno mejo natrija, soli pa še dodali nismo, zato dodajajmo čim manj soli, hrano solimo pri pripravi, bodimo pozorni pri izbiri živil in ne dodajamo soli pri mizi. Ljudje, ki uživajo močno slano hrano, potrebujejo razmeroma veliko soli, da bi zasledili slan okus. Ko prenehajo uživati običajne količine soli v hrani, sol nekaj časa močno pogrešajo. Kmalu pa na novo odkrijejo vonj in aromo zelenjave, sadja... Zapomnimo si to dejstvo, kajti ko bomo začeli uživati hrano z manj soli, se nam bo zgodilo enako. Za boljše zdravje že danes dodajmo v našo hrano manj soli. Naše srce in ožilje nam bosta zelo hvaležna. Tisti z visokim krvnim tlakom pa bomo na ta način dodali zdravljenju novo kakovost. Poskusimo!

## Nagradno vprašanje

Decembar je praznični čas, čas obdarovanj, zato smo se v uredništvu Smučine odločili, da vam tudi mi nekaj podarimo. Trem, ki boste poslali pravilne odgovore na zastavljeno vprašanje, bomo podelili praktične nagrade. Vaše odgovore pričakujemo do 15. januarja 2011. Odgovore napišite na list, dopišite ime in priimek ter oddelek, kjer imate delovno mesto in ga oddajte na recepciji v poslovni stavbi ali pa ga pošljite po elektronski pošti na naslov [urska.miljkovic@elan.si](mailto:urska.miljkovic@elan.si).

Nagradno vprašanje: Napišite ime najnovejše tehnologije smuči, ki smo jo v Kaprunu predstavili svetovnim medijem, trgovcem in distributerjem.